



# NEWS RELEASE



UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE • FARM SERVICE AGENCY

Office of External Affairs • Public Affairs Branch • 1400 Independence Avenue, SW • Washington, DC 20250-0506  
<http://www.fsa.usda.gov>

Comunicado No. 0309SP.08

Contacto:

Isabel Benemelis (202) 720-7809

## **LA INSCRIPCIÓN PARA EL PROGRAMA DE CONTRATO POR PÉRDIDA DE INGRESOS LÁCTEOS COMIENZA EL 22 DE DICIEMBRE**

WASHINGTON, 19 de diciembre de 2008 - La Agencia del Servicio Agrícola (FSA por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (o USDA) anunció que la inscripción para el Programa de Contrato por Pérdida de Ingresos Lácteos (Milk Income Loss Contract Program o MILC) comienza el 22 de diciembre y se extiende hasta la finalización del programa el 30 de septiembre de 2012.

La Ley Agrícola de 2008 (2008 Farm Bill) vuelve a autorizar el programa de MILC, que funciona de manera semejante al programa de pago contra-cíclico para las cosechas, y efectúa tres cambios claves en la operación del programa. Bajo la Ley 2008, la tasa de pago por MILC y el límite de libras por cada operación se modifican, dependiendo de cuándo se produce la leche. Además, se inicia un ajuste según el costo del alimento (feed cost adjuster) durante la vida o el curso de la Ley 2008, que ajusta la cifra de referencia/base en forma ascendente \$16.94 por quintal (hundredweight o cwt) según el costo de raciones de alimentos. Cuando están disponibles, los pagos de MILC se calculan en base a la tasa de pago promedio multiplicada por la diferencia entre el ahora flexible (precio) objetivo (\$16.94 por el cwt. o más alto) y el precio de la leche Clase I de Boston para el mes aplicable.

La Corporación de Crédito para Cosechas (Commodity Credit Corporation o CCC) del USDA emite pagos MILC por cada operación lechera hasta un máximo de 2.4 millones de libras de leche producidas y comercializadas (cerca de 120 vacas) por el período desde el 1 de octubre de 2007 hasta el 30 de septiembre de 2008. El límite de producción por operación aumenta a 2.985 millones de libras (cerca de 145 vacas) por cada año fiscal para el período del 1 de octubre de 2008 hasta el 31 de agosto de 2012. El límite por producción vuelve a cambiar al límite original de 2.4 millones de libras por año fiscal en septiembre de 2012.

La Ley Agrícola de 2008 ajusta el precio de intervención de \$16.94 cwt., según el

- más -

grado del aumento de costos alimenticios. El ajuste por costo de alimento entra en efecto cuando el Ajuste Nacional Promedio de la Ración de Alimento Lácteo (National Average Dairy Feed Ration Cost o NADFR) mensual (calculado según los precios de todo el mes por el Servicio Nacional de Estadísticas Agrícolas (National Agricultural Statistics Service)) es mayor de \$7.35 por el cwt., comenzando el 1 de enero de 2008 hasta el 31 de agosto de 2012. Los cálculos para el período del 1 de enero de 2008, hasta el 31 de agosto de 2012, serán hechos en base al 45 por ciento del porcentaje por el cual el NADFR excede de \$7.35 por cwt.

Comenzando con las comercializaciones del año fiscal 2009, que comenzaron el 1 de octubre de 2008, la Ley Agrícola de 2008 realizó cambios a los requisitos de elegibilidad de pago agregando un límite de Ingreso Bruto Ajustado (Adjusted Gross Income o AGI). Si el individuo o la entidad tiene un AGI no-agrícola anual que excede \$500,000 durante el período base, ese individuo o entidad no será elegible para los beneficios de MILC. El período base será determinado conforme a las regulaciones de AGI que todavía no se han establecido/publicado. Esa regulación también definirá qué se considera ingreso "no-agrícola."

Durante el período de inscripción y solicitud, las operaciones lecheras participantes en el programa deben seleccionar el mes del año fiscal cuando desean comenzar a recibir los pagos por producciones elegibles. Los productores que presentan una solicitud de contrato dentro de 30 días del principio del período de solicitud pueden seleccionar cualquiera de los meses anteriores para comenzar a recibir sus pagos. Los productores que presentan solicitudes de contrato de operaciones lecheras después del 21 de enero de 2009, no tendrán la opción de seleccionar uno de los meses anteriores del año fiscal como el mes de comienzo de pagos; y serán limitados por las reglas de selección aplicables sobre el mes de comienzo. Esas reglas generales dicen que el mes de comienzo debe ser, o el mes en que se presente el contrato, o cualquier mes siguiente. Cambios en el mes de inicio se pueden hacer cada año, siempre y cuando la designación se haga antes del 14 del mes que precede el nuevo mes de comienzo. Límites de libras cuentan desde el mes de comienzo y todas las libras por las cuales se reciben pagos cuentan hacia el límite de ese año fiscal.

Los productores lecheros elegibles son aquellos que produzcan y comercialicen leche en los Estados Unidos. Para ser aprobado para el programa, los productores deben firmar un contrato de MILC con el CCC y proporcionar datos mensuales acerca de la comercialización de leche. Los productores lecheros pueden presentar su solicitud para el programa MILC en las oficinas locales de la FSA.

Todos los pagos bajo el programa están sujetos a los límites y las regulaciones del contrato, y a los cambios en las provisiones estatutarias/legales de pago.

Más información acerca de MILC está disponible en las oficinas locales de la FSA.